



Poste externe anti-vandalisme

Manuel d'utilisation et d'installation

bticino



Table des matières

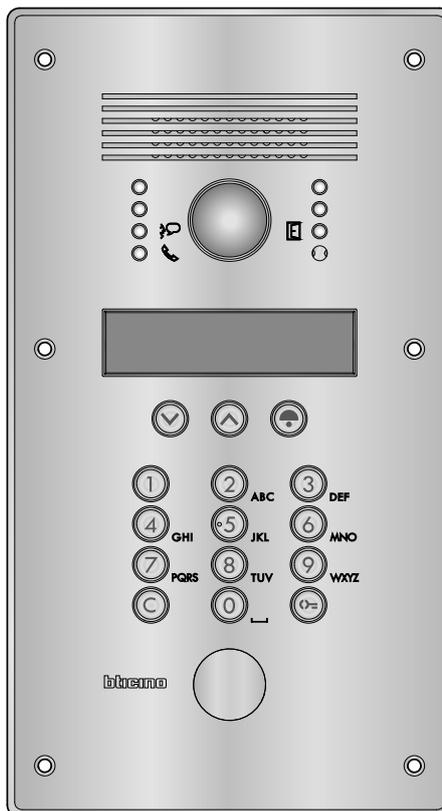
Introduction	5
Avertissements et conseils	5
Description	6
Vue frontale	6
Vue postérieure	7
Installation	8
Normes générales d'installation	8
Caractéristiques techniques	8
Données dimensionnelles	9
Installation encastrée	10
Installation murale	10
Configuration physique	11
Branchements	12
Réglage du volume	12
Terminer l'installation	13
Installation accessoires	14
Changement de la lentille de la caméra et du verre de l'écran	15
Configuration avec clavier	16
Accès au menu de configuration	16
Langue	17
Réglage poste	18
Paramètres du périphérique	18
Nouveau mot de passe	18
Accueil	19
Signaux sonores	20
Rétablir réglage par défaut	20
Répertoire adresses	21
Type de résidence	21
Modalité appel- Liste des noms	21
Modalité appel - Type de code	22
Modalité appel - Fonction bouton sonnerie	22
Modalité appel - Rappel	22
Classement liste	23
Réglage contact	23
Modifier contact	23
Nouveau contact	24
Éliminer contact	25
Éliminer répertoire adresses	25
Réglage du module audio	25
Réglage contrôle d'accès ACWeb	26
Réglage contrôle d'accès Hexact	26
Sans contrôle d'accès	26
Versions FW	27
Configuration avec logiciel	28
Logiciel de configuration TiMonoblockEntrancePanel	28
Connexion au PC	28

Utilisation du poste externe	29
Appel des résidents	29
Par recherche avec les touches flèches	29
Par recherche du nom	29
Avec le code numérique	30
Appel du standard de concierge (seulementt en modalité Monofamilial)	30
Appel de l'unique résident (modalité Monofamilial)	30
Ouverture serrure avec code numérique	31
Changement du code serrure	32

Introduction

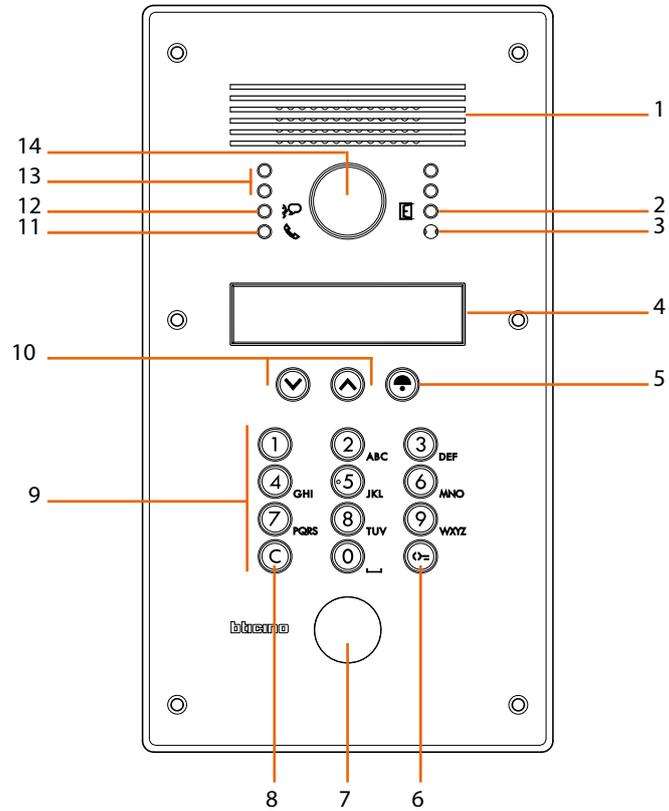
Avertissements et conseils

Avant de procéder à l'installation, il est important de lire attentivement le présent manuel. La garantie est automatiquement annulée en cas de négligence, d'utilisation impropre et/ou de modification effectuée par un personnel non autorisé.



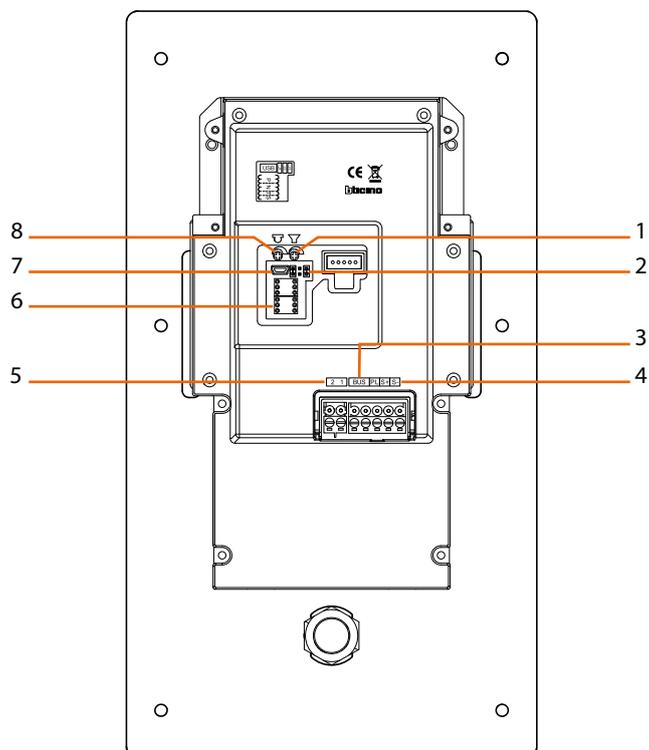
Description

Vue frontale



1. Haut-parleur
2. Voyant vert: indication porte ouverte
3. Micro
4. Écran
5. Touche d'appel du résident sélectionné ou du standard de concierge
6. Touche d'ouverture serrure
7. Prédiposition pour lecteur VIGIK® ou ouverture à clé
8. Touche d'effacement
9. Clavier alphanumérique
10. Touche de recherche résident
11. Voyant vert: appel transmis
Voyant rouge : système occupé
12. Voyant vert: communication active
13. 4 voyants lumineux
14. Caméra

Vue postérieure



1. Réglage volume haut-parleur
2. Cavalier (voir tableau au chapitre Programmation)
3. Branchement BUS SCS
4. Branchement serrure et bouton d'ouverture porte locale
5. Alimentation supplémentaire
6. Logement configurateurs
7. Connecteur MiniUSB pour configuration avec PC
8. Réglage volume micro

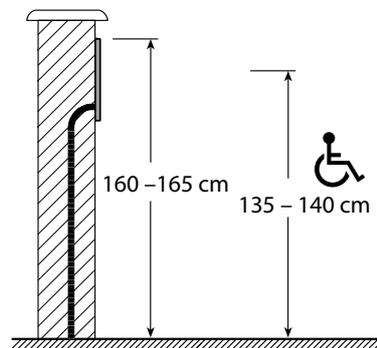
Installation

Normes générales d'installation

La caméra ne doit pas être installée face à des sources lumineuses intenses ni à un endroit où la personne faisant face à la caméra serait en contrejour. Pour résoudre les problèmes précédemment décrits, il est recommandé de modifier la hauteur d'installation de la caméra, généralement à 160 – 165 cm, et de la placer à une hauteur de 180 cm et d'orienter l'objectif vers le bas de façon à améliorer la qualité des images.

En conditions de faible luminosité, l'image visualisée des caméras couleur peut causer une diminution du rendu chromatique au bénéfice d'une meilleure reconnaissance de la personne cadrée.

Pour une vision optimale, il est recommandé dans tous les cas, dans les environnements peu éclairés, de prévoir une source d'éclairage supplémentaire.



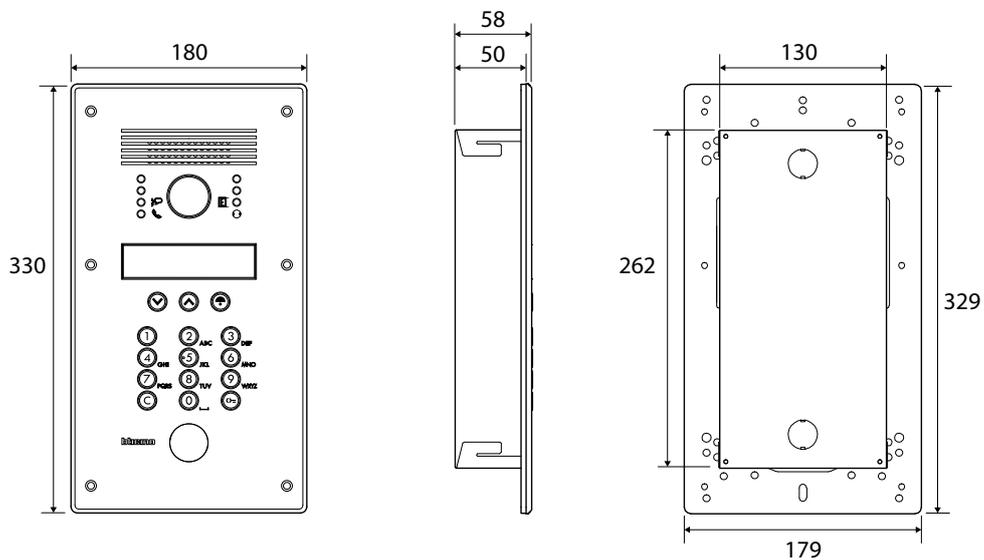
Hauteurs d'installation types

Caractéristiques techniques

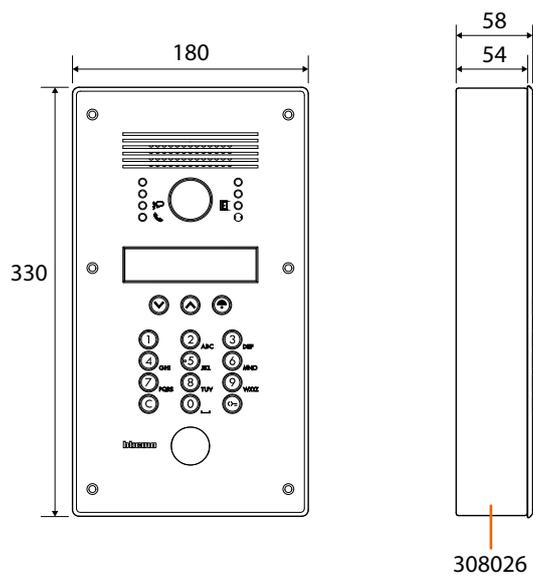
- Capteur de 1/4"
- Objectif F: 2,0 mm ; f: 1,0 mm
- Alimentation: 18 – 27 Vdc
- Absorption:
105 mA (en stand by)
340 mA (max. en fonctionnement)
- Entrelacement: 2:1
- Résolution: 400 lignes (horizontales, au centre)
- Éclairage nocturne avec LEDs blancs
- Réglage automatique luminosité
- Température de fonctionnement:
(-25) – (+70) °C
- Angle de cadrage:
horizontal 124°
vertical 100°
- Degré de protection: IP54
- Degré de robustesse: IK07

Données dimensionnelles

Installation encastrée



Installation murale

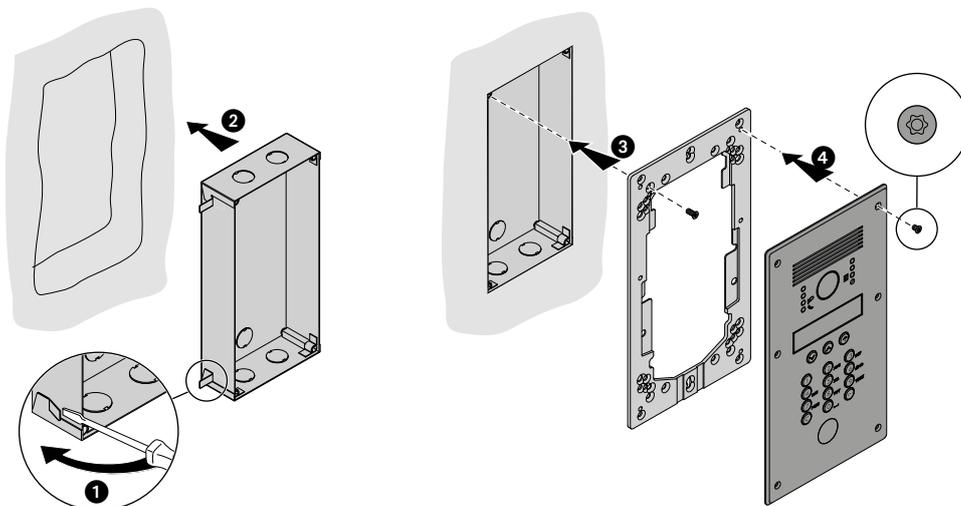


Poste externe anti-vandalisme

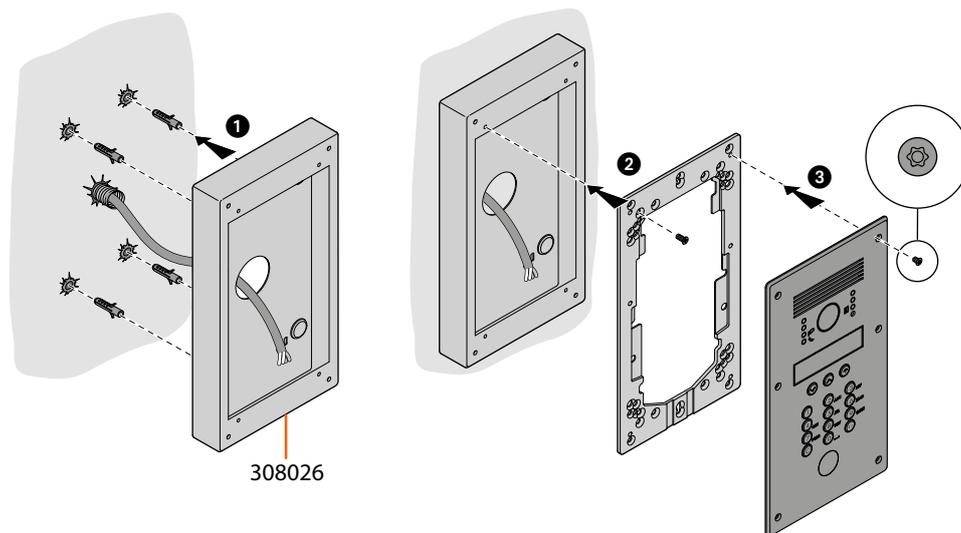
Manuel d'utilisation et d'installation



Installation encastrée



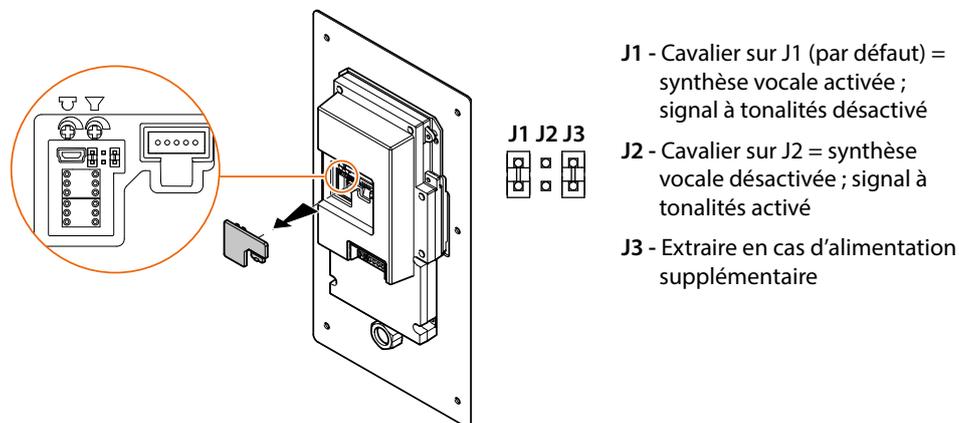
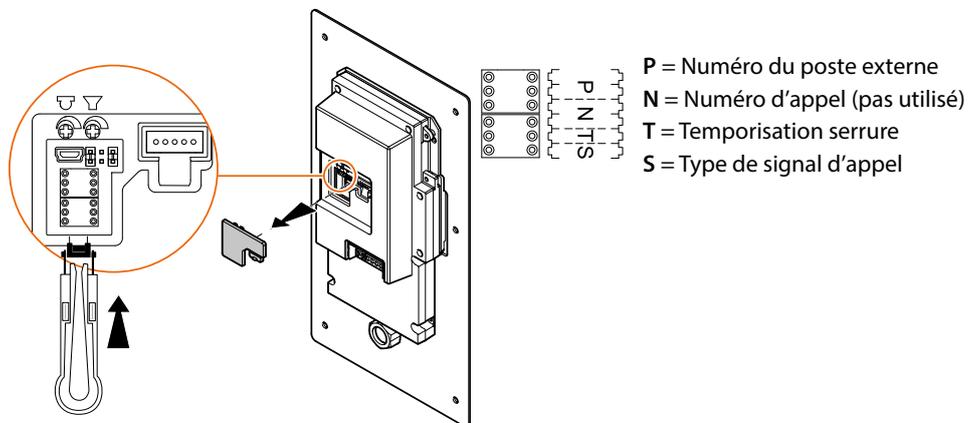
Installation murale



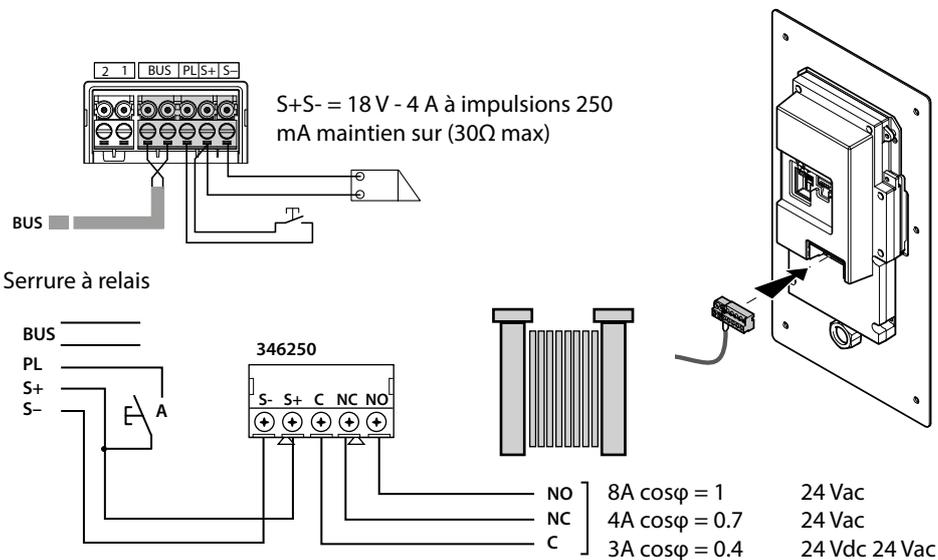
Poste externe anti-vandalisme

Manuel d'utilisation et d'installation

Configuration physique



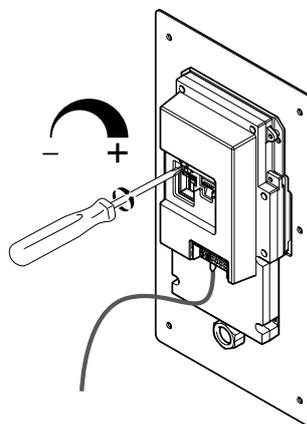
Branchements



Réglage du volume

En présence d'un sifflement indésirable (effet de Larsen), réduire tout d'abord la puissance du micro en intervenant à l'aide d'un tournevis sur le potentiomètre correspondant jusqu'à ce que le niveau soit acceptable. Si le phénomène persiste, intervenir sur le potentiomètre du haut-parleur de façon à l'éliminer.

Si le volume est trop bas, augmenter tout d'abord le volume du haut-parleur et éventuellement celui du micro, sans oublier qu'est préférable une transmission claire et sans interférences plutôt qu'une transmission à la limite de l'effet de Larsen.

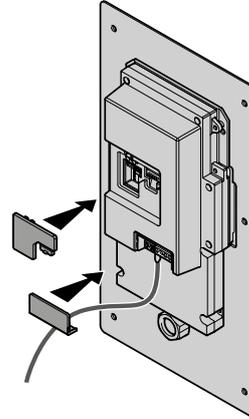


Poste externe anti-vandalisme

Manuel d'utilisation et d'installation

Terminer l'installation

Attention : avant de fixer le poste externe à la paroi, replacer les bouchons de protection dans leur logement en veillant à les positionner correctement.

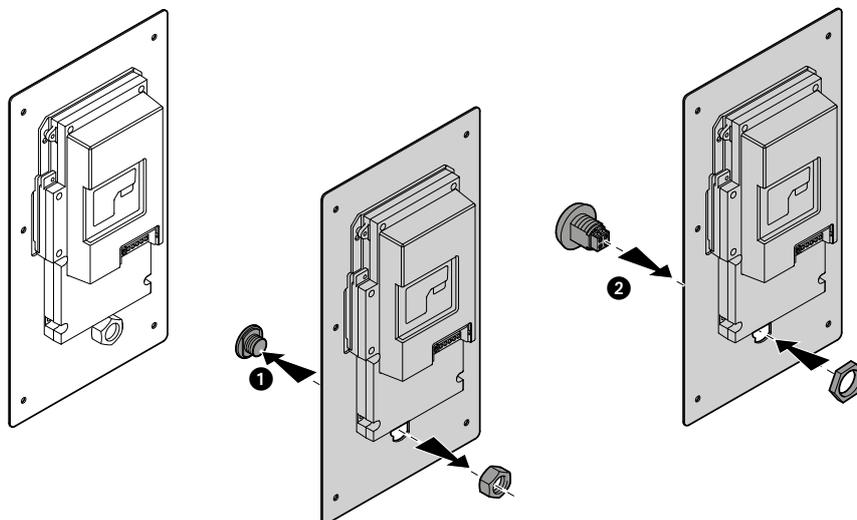


Attention : au premier allumage, le poste externe demande à l'utilisateur de sélectionner la langue ; ensuite, il est possible d'accéder aux menus.

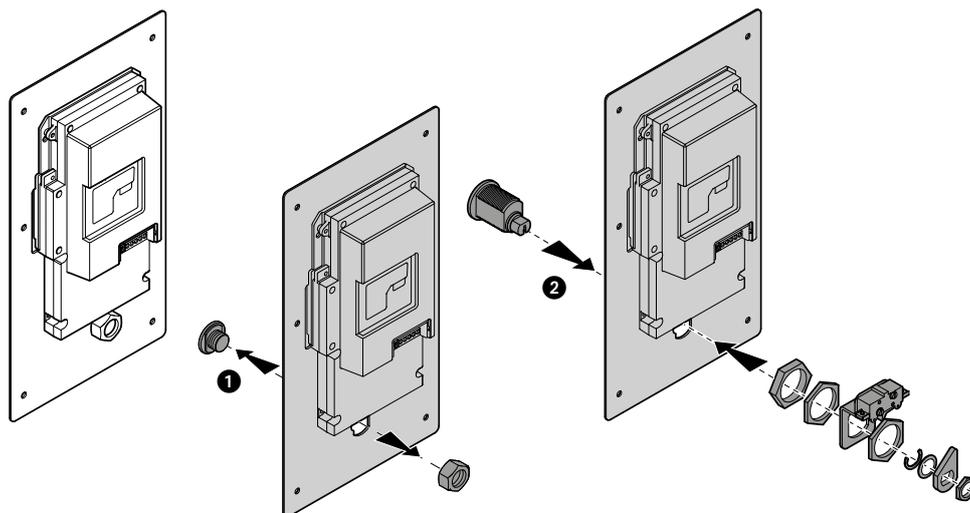


Installation accessoires

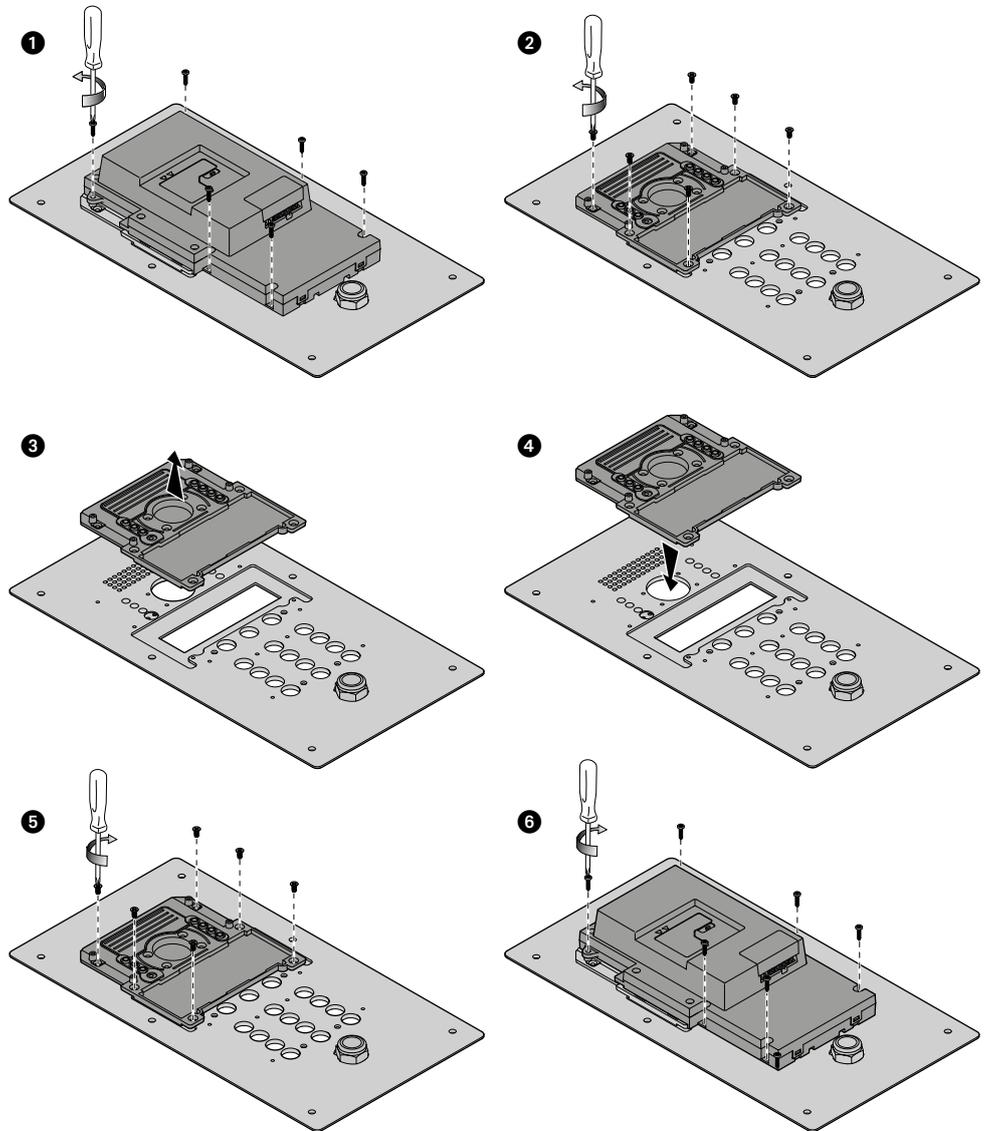
Lecteur transpondeur T25 - VIGIK®



Interrupteur à clé CCT75NM



Changement de la lentille de la caméra et du verre de l'écran



Configuration avec clavier

Accès au menu de configuration



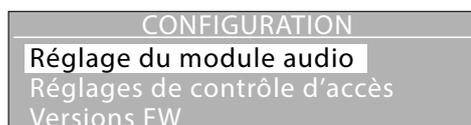
Maintenir enfoncées simultanément les touches pendant plus de 10 secondes.



Saisir le code d'accès (par défaut 12345)



Si le code est correct, l'on accède directement au menu de configuration.



Pour quitter le menu de configuration sélectionner QUITTER et appuyer sur

Attention : Pour tous les autres menus décrits plus bas : pour revenir au menu précédent, sélectionner QUITTER et appuyer sur ou appuyer simplement sur

Langue



Appuyer sur 



Sélectionner la langue voulue



Confirmer 

La langue sélectionnée est marquée d'un astérisque.

Réglage poste

CONFIGURATION

Langue

Réglage poste

Rèpertoire adresses

Sélectionner le menu

RÉGLAGE POSTE

Paramètres du périphérique

Mot de passe

Accueil

Confirmer

Paramètres du périphérique

RÉGLAGE MODULE

Luminosité

Contraste

Module lumière OUI

Dans le sous-menu RÉGLAGE MODULE, il est possible de régler les fonctions suivantes:

Luminosité Réglage de la luminosité de l'écran

Contraste Réglage du contraste

Module lumière Réglage de la luminosité du clavier :

- OUI = clavier toujours allumé (réglage de base)
- ECO = la clavier s'allume quand il est utilisé
- NON = clavier toujours éteint

Nouveau mot de passe

NOUVEAU MOT DE PASSE

Mot de passe 12345

QUITTER

Pour modifier le mot de passe d'accès :

Appuyer sur

Saisir à nouveau le mot de passe

NOUVEAU MOT DE PASSE

Mot de passe 67890

QUITTER

Confirmer

Accueil

Sur la page d'accueil, il est possible de créer un message personnalisé de bienvenue ou autre; le message peut occuper de une à un maximum de trois lignes de textes de 15 caractères (Template) ; il est possible de passer des majuscules ou minuscules et inversement à l'aide des touches flèches.

Il est par ailleurs possible de régler la durée d'affichage du message sur l'écran (5, 10 ou 15 secondes) (Timeout).

Saisie du texte

ACCUEIL	
Modèle	1 ligne
Timeout	5 sec
Texte	-->

Appuyer sur 

TEXTE PAGE ACCUEIL	
Ligne 1	-->
Ligne 2	-->
QUITTER	

  Sélectionner la ligne de saisie du texte ou modifier le texte existant et confirmer.

TEXTE PAGE ACCUEIL	
Ligne 1	Bienvenue
QUITTER	

Appuyer sur  pour sélectionner le champ de texte.

HOME PAGE TEXT	
Ligne 1	MON TEXTE
QUITTER	

Saisir le texte en utilisant le clavier alphanumérique tout comme pour écrire un SMS.

Confirmer 

MON TEXTE	
-----------	--

Le nouveau message s'affiche cycliquement sur la page d'accueil pendant la durée programmée comme Timeout.

Signaux sonores



Dans le sous-menu SIGNALISATION ACOUSTIQUE, il est possible d'activer/désactiver les fonctions suivantes:

- Son touches** Signal acoustique à la pression sur les touches
- Son changement code serrure** Signal acoustique durant le changement du code serrure :
 - OUI= BIP bref si le code saisi est correct
 - BIP long si le code saisi est incorrect
 - NON= Signal sonore désactivé
- Msgs vocaux: volume** Réglage du volume sonore pour les messages vocaux émis par le dispositif.

Les autres options du menu représentent des messages vocaux qui soulignent les événements (ex. "Appel en cours", "Fin d'appel", etc.).

Il est possible de les activer/les désactiver individuellement à travers la procédure suivante.

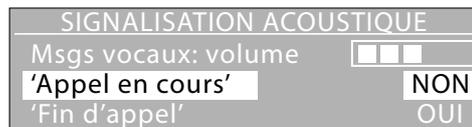


Sélectionner une option du menu

Appuyer sur

Effectuer le réglage

Confirmer



Les messages vocaux sont actifs uniquement si le cavalier sur J1 est en place (voir chapitre Configuration physique).

Rétablir réglage par défaut



Sélectionner la fonction



La demande de confirmation s'affiche

Appuyer sur



Les réglages par défaut du poste externe sont rétablis.

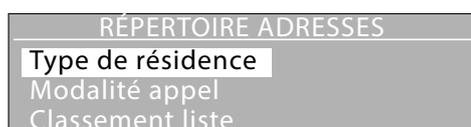
Cette fonction n'efface pas les données présentes dans le répertoire des résidents.

Répertoire adresses

Dans ce menu, il est possible de saisir les données correspondant aux résidents, y compris les codes d'appel et d'ouverture de la serrure, outre les autres fonctions décrites dans les chapitres qui suivent.



Type de résidence

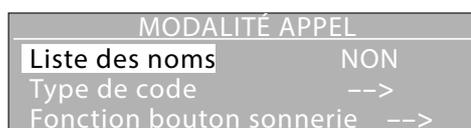


Appuyer sur 

Pour les installations à plusieurs appartements, utiliser la modalité Multifamiliale (par défaut). En mode Monofamial, l'appel s'active directement en appuyant sur , sans qu'il soit nécessaire de sélectionner de numéro interne.

Appuyer sur 

Modalité appel- Liste des noms



Ce réglage détermine la visualisation des noms des résidents; s'il est actif, sur l'écran, s'affiche le message suivant:



Pour la recherche du nom, utiliser les touches indiquées ou saisir le nom à l'aide du clavier alphanumérique.

Modalité appel - Type de code

MODALITÉ APPEL	
Liste des noms	OUI
Type de code	-->
Fonction bouton sonnerie	-->

Réglage du type de code à utiliser pour l'appel des résidents.

TYPE DE CODE	
Adresse appartement	*
Code d'appel	
QUITTER	

Adr. de l'apart. Adresse SCS du poste interne

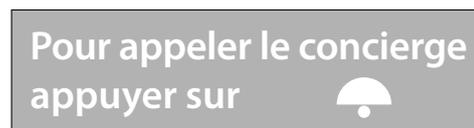
Code d'appel Code numérique attribué au résident

Modalité appel - Fonction bouton sonnerie

MODALITÉ APPEL	
Liste des noms	OUI
Type de code	-->
Fonction bouton sonnerie	-->

La touche  peut être activée pour l'appel direct du standard de concierge. En mode multi-famille : active/désactive le bouton sonnerie d'appel du poste. En mode monofamilial : régler l'adresse qui sera appelée avec le bouton sonnerie (l'adresse des postes internes est généralement réglée sur 0).

Visualisation en mode "Concierge"



Visualisation en mode "Monofamilial"

Modalité appel - Rappel

MODALITÉ APPEL	
Type de code	-->
Fonction bouton sonnerie	-->
Rappel	0

En activant cette fonction, le poste externe répète automatiquement

0= aucun rappel

1 = 1 rappel au bout de 10 sec.

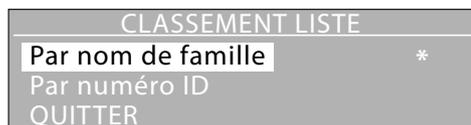
2 = 2 rappels toutes les 10 sec.

3 = 3 rappels toutes les 10 sec.

Classement liste



Les noms peuvent être présentés par ordre alphabétique sur la base du nom ou par ordre numérique sur la base du code d'identification.



L'ordre sélectionné est marqué d'un astérisque.

Réglage contact



Les codes d'appel et d'ouverture serrure peuvent être d'une longueur de 1 à 8 chiffres pour le code d'appel et de 4 à 9 chiffres pour le code serrure.



Chiffres code d'appel

Longueur des codes d'appel des résidents (par défaut 4 chiffres)

Chiffres code serrure

Longueur des codes d'ouverture serrure (par défaut 9 chiffres).

Modifier contact



Cette fonction permet la modification du contact sélectionné.



Sélectionner le contact à modifier  

Confirmer 

Nouveau contact



Ce menu permet d'enregistrer de nouveaux résidents dans le répertoire

Pour chaque résident, il est possible de régler les données suivantes:

- **Numéro ID** (utiliser si l'ordre voulu de la liste est différent de l'ordre alphabétique).
Numéro d'identification ; le poste externe attribue un numéro progressif à chaque résident.
Cette fonction permet de le modifier. par un numéro de 4 chiffres défini par l'installateur
- **Nom (Texte 1*)** Nom du résident.
Prénom (Texte 2*) Prénom du résident.
- **Public**
OUI = Prénom et nom du résident s'affichent sur l'écran durant la sélection pour l'appel.
NON = Prénom et nom restent masqués, l'appel est possible en saisissant le "Code d'appel".
- **Adresse de appart.** Adresse SCS du poste interne
- **Code d'appel** Code numérique d'appel
- **Code serrure** Code numérique d'ouverture serrure

(*) En cas de sélection "Par numéro ID" dans le menu "Classement liste".

Attention : Sur les installations qui comprennent une centrale de contrôle des accès, en présentant un badge mémorisé dans la centrale, le contact est automatiquement ajouté au répertoire pour les seuls champs "Nom", "Prénom" et "Adresse appart".

Éliminer contact

RÉPERTOIRE ADRESSES	
Nouveau contact	
Modifier contact	
Éliminer contact	

Cette fonction permet d'éliminer le contact sélectionné.

Aaaa Aaaa	
Bbbb Bbbb	
Cccc Cccc	

Sélectionner le contact à modifier  

Appuyer sur 

ÉLIMINER CE CONTACT?	
Confirmer	
QUITTER	Aaaa

La demande de confirmation s'affiche, si l'on souhaite éliminer définitivement le contact.

Appuyer sur 

Éliminer répertoire adresses

RÉPERTOIRE ADRESSES	
Éliminer contact	
Éliminer répertoire adresses	
QUITTER	

Cette fonction permet d'éliminer tous les contacts présents dans le répertoire du poste externe.

Appuyer sur 

ÉLIMINER RÉPERTOIRE ADRESSES?	
Confirmer	Le répertoire adresses sera supprimé
QUITTER	

La demande de confirmation s'affiche, si l'on souhaite effacer définitivement tout le répertoire.

Appuyer sur 

Réglage du module audio

Les configurations présentes dans ce menu sont possibles uniquement si le dispositif n'est pas configuré physiquement.

RÉGLAGES SCS	
P - Numéro poste	00
T - Temps serrure	1
S - Tonalité appel	0

P - Numéro poste

Adresse SCS du poste externe (0 – 95)

T - Temps serrure

Temporisation serrure (0– 7)

S - Tonalité appel

Type de signal d'appel (0 – 9)

P - Concierge associé

Adresse SCS du standard de montant associé (aucune, 0 – 15)

P - Concierge principal

Adresse SCS de la centrale principale (aucune, 0 – 15)

Adr colonne (M)

Adresse montant dont le PE fait partie (adresse M de l'interface 346851 du montant ; régler sur "Pas de montant" si le PE est installé sur la dorsale)

NB. Ne pas confondre ce configurateur avec l'autre M qui se réfère au mode de fonctionnement.

Réglage contrôle d'accès ACWeb

Les configurations présentes dans ce menu sont possibles uniquement si le dispositif n'est pas configuré physiquement.

RÉGLAGES CONTRÔLE D'ACCÈS	
Adresse de la centrale (A/B)	00
Adresse du lecteur (C)	1
Mode de fonctionnement (M)	0

Adresse de la centrale (A/B)	Adresse de la centrale de contrôle des accès qui gère le lecteur (clavier du poste externe, l'adresse A/B correspond à l'adresse sur la centrale C0/C1)
Adresse du lecteur (C)	Adresse du lecteur (clavier intégré au poste externe) sur le système ACC.
Mode de fonctionnement (M)	M=0 – Le répertoire, le code d'appel et les codes serrure sont gérés par le poste externe et peuvent être modifié localement depuis le menu ou depuis le logiciel de configuration. M=2 – Le répertoire, le code d'appel et les codes serrure sont gérés par le système de contrôle des accès et ne doivent pas être modifiés localement. NB. Ne pas confondre ce configurateur avec l'autre M qui se réfère à l'adresse de la colonne montant.

Réglage contrôle d'accès Hexact

Les configurations présentes dans ce menu sont possibles uniquement si le dispositif n'est pas configuré physiquement.

RÉGLAGES CONTRÔLE D'ACCÈS	
Adresse de la centrale (A/B)	00
Adresse du lecteur (C)	1
Mode de fonctionnement (M)	0

Adresse de la centrale (A/B)	Adresse de l'interface 348500 associée au poste externe.
Adresse du lecteur (C)	Par défaut, sélectionner toujours 1.
Mode de fonctionnement (M)	M=2 – Le repertoire, le code d'appel et les codes serrure sont geres par le systeme de controle des acces et ne doivent pas etre modifies localement. NB. Ne pas confondre ce configurateur avec l'autre M qui se refere a l'adresse de la colonne montant.

Sans contrôle d'accès

Les configurations présentes dans ce menu sont possibles uniquement si le dispositif n'est pas configuré physiquement.

RÉGLAGES CONTRÔLE D'ACCÈS	
Adresse de la centrale (A/B)	00
Adresse du lecteur (C)	1
Mode de fonctionnement (M)	0

Adresse de la centrale (A/B)	non utilisé
Adresse du lecteur (C)	non utilisé
Mode de fonctionnement (M)	M=0 – Le répertoire, le code d'appel et les codes serrure sont gérés par le poste externe et peuvent être modifié localement depuis le menu ou depuis le logiciel de configuration.

Gestion par menu

Complète

Les réglages et le répertoire peuvent être entièrement modifiés avec les exceptions suivantes :

- Si le répertoire n'est pas vide, les chiffres du code d'appel et les chiffres du code serrure ne peuvent être modifiés.
- Si M = 2, les codes serrure ne peuvent pas être modifiés.

Limitée (programmable seulement avec TiMonoblockEntrancePanel) :

a) Les options suivantes de la centrale de contrôle des accès peuvent être modifiées uniquement à distance :

- Mot de passe
- Langue
- Nombre de chiffres du code d'appel
- Nombre de chiffres du code serrure
- Adresse de base montant

b) Les options suivantes de menu ne sont pas admises dans le menu installateur parce que le contrôle des accès prend en charge du répertoire des résidents :

- Nouveau contact
- Modifier contact
- Éliminer contact
- Éliminer répertoire

Versions FW

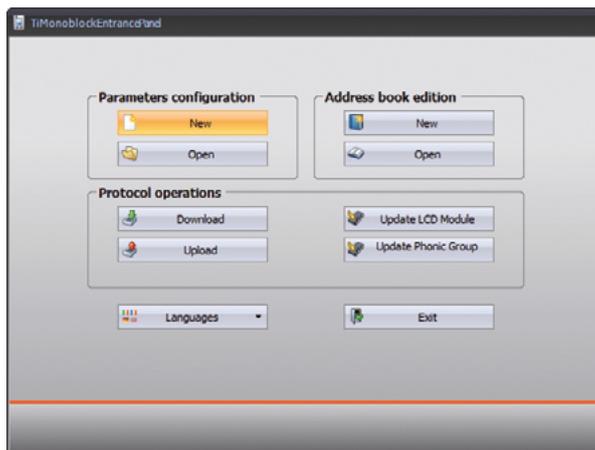
Ce menu montre les versions firmware installées sur le dispositif.

```
VERSIONS FW
Module LCD : 0X.0X.XX
Module audio : 0X.0X.XX
QUITTER
```

Configuration avec logiciel

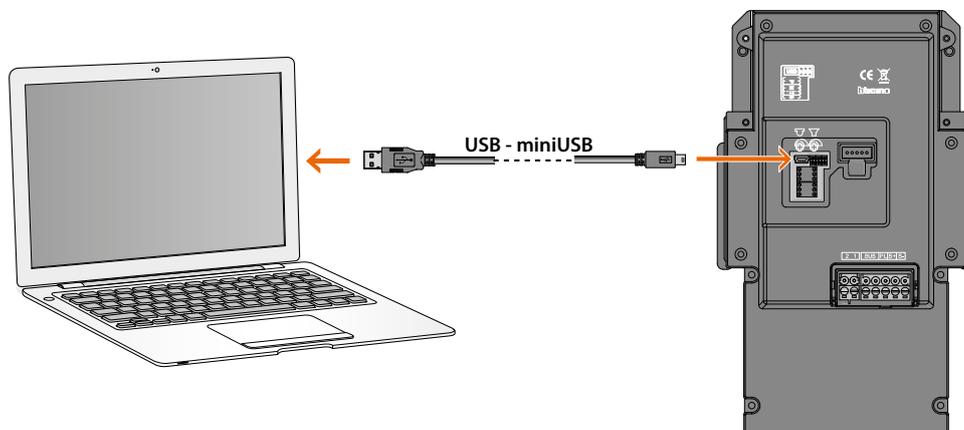
Logiciel de configuration TiMonoblockEntrancePanel

Le logiciel TiMonoblockEntrancePanel fourni avec le dispositif permet de configurer le poste externe pour son utilisation sur des installations exclusivement vidéophoniques ; dans ce cas, il est possible de gérer également le répertoire des résidents par l'intermédiaire du logiciel. Pour l'utilisation du poste externe sur des installations à contrôle des accès, la configuration doit être effectuée à travers le menu du dispositif alors que le répertoire des résidents est géré par le contrôle des accès.



Connexion au PC

Pour brancher le poste externe au PC, utiliser un câble USB-mini USB.



Utilisation du poste externe

Appel des résidents

L'appel des résidents peut être effectué dans trois modalités différentes :

Par recherche avec les touches flèches

Sélectionner le nom avec
^ v et appuyer sur 

Aaaa
Aaaa

Dddd
Dddd

Appuyer sur un des touches flèche pour accéder au répertoire.  

En utilisant les touches flèches, faire défiler les noms des résidents jusqu'à celui voulu ; maintenir enfoncé la touche pour le défilement rapide.  

Pour envoyer l'appel, appuyer sur 

Par recherche du nom

Sélectionner le nom avec
^ v et appuyer sur 

Aaaa
Aaaa

Dd
Dddd
Dddd

Appuyer sur un des touches flèche pour accéder au répertoire.  



En utilisant la clavier comme celui d'un portable, composer le nom ou les premières lettres du contact à appeler

Pour envoyer l'appel, appuyer sur 

Avec le code numérique

Sélectionner le nom avec
^ v et appuyer sur

1 2 _ _
Saisir le code

1 2 3 4
et appuyer sur

Si l'on connaît le code d'appel du résident, il suffit de le saisir sur le clavier.

①	② ABC	③ DEF	
④ GHI	⑤ JKL	⑥ MNO	Saisir le code du
⑦ PQRS	⑧ TUV	⑨ WXYZ	résident
⑩	⑪	⑫	

Pour envoyer l'appel, appuyer sur

Appel du standard de concierge (seulement en modalité Monofamilial)

Pour appeler le concierge
appuyer sur

Poste concierge

Pour appeler directement le standard de concierge, appuyer sur la touche

Le standard appelé est celui configuré dans "Réglage module audio - Poste concierge".

Appel de l'unique résident (modalité Monofamilial)

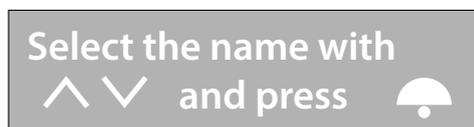
Pour appeler appuyer
sur le bouton

Appel en cours

Pour appeler l'unique résident, appuyer sur le bouton

Ouverture serrure avec code numérique

La procédure à suivre pour l'ouverture de la serrure associée au poste externe à l'aide du code serrure varie en fonction de la longueur des codes attribués aux résidents, plus courts ou d'une longueur identique à la longueur maximale programmée :



Appuyer sur la touche



Saisir le code serrure

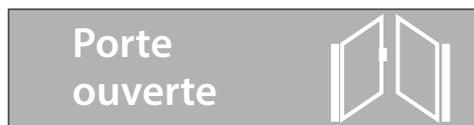


Si la longueur du code est égale à la longueur maximale programmée, la serrure s'ouvre



Si le code est plus court que la longueur maximale programmée

Appuyer sur la touche



Pour récupérer le code installateur.

Munissez vous d'un PC avec le logiciel Timonoblock (Et d'un cordon USB/Mini USB) et contactez le Service relation Pro au 0810 48 48 48. Nos équipes vous communiqueront la marche à suivre pour récupérer le code installateur.

Ouverture de la platine nécessaire, pensez à vous munir de l'outil spécial.

Changement du code serrure

Chaque résident peut modifier son propre Code serrure à tout moment à travers la procédure suivante. Cette procédure n'est pas valable si le poste externe fait partie d'un système de contrôle des accès et si le mode de fonctionnement est M=2.



Appuyer sur la touche pendant au moins trois secondes.



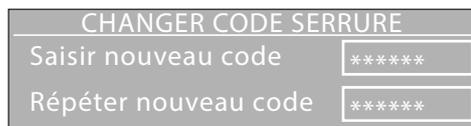
Saisir le Code serrure actuel.

Appuyer sur la touche



Saisir le nouveau Code serrure

Appuyer sur la touche



Répéter le nouveau Code serrure

Appuyer sur la touche



Note:

- Si M = 0: chaque résident a un code serrure unique
- Si M = 2: les codes serrure sont gérés par la centrale de contrôle des accès et plusieurs résidents peuvent partager le même code serrure.

Si le nouveau code est déjà présent, un message d'erreur s'affiche.

Poste externe anti-vandalisme

Manuel d'utilisation et d'installation

BTicino SpA
Viale Borri, 231
21100 Varese
www.bticino.com
